

إستمارة استبيان الحالة الصحية (للکبار) – العربية Fragebogen Anamnese (für Erwachsene) – Arabisch

AR R2

!!! ACHTUNG: Vertrauliche medizinische Dokumente !!!

Dieser Bogen unterliegt der ärztlichen Schweigepflicht. Eine Meldung von Erkrankungen entsprechend IfSG bzw. AsylG erfolgt bei Bedarf durch die/den erhebende/n Ärztin/Arzt. **Einsichtnahme in diesen Bogen durch oder Übermittlung an nicht-medizinisches Personal (auch Behörden oder Bundesamt) ist nicht gestattet!**

يرجى ملء هذه الإستمارة كاملة، إذ أن الإجابات هامة لطبييكم أو طبييتكم لغرض تقييم حالتكم الصحية و لمساعدتكم في حالة حصول أية مشاكل.

بطبيعة الحال تخضع كل المعلومات التي تقومون بتقديمها في هذه الاستمارة تحت بند السرية الطبية: إذ سيتم تقييم هذا الاستبيان من قبل طبييكم أو طبييتكم حصراً. ويحق لطبييكم أو طبييتكم تمرير هذه المعلومات لجهة أخرى فقط في حالة موافقتكم على ذلك! (هذا الشرط يرد أيضاً باللغة الألمانية ضمن المستطيل الرمادي في الأعلى).

إذا كانت لديكم وثائق و مستندات طبية فيرجى إحضارها معكم و تقديمها إلى الطبيب أو الطبيبة. الرجاء أيضاً إحضار وثيقة التطعيم الخاصة بكم (في حال امتلاككم لهذه الوثيقة).

A كيف يمكن أن تقدّر صحتك اليوم عموماً؟

متوسطة ☹️

جيدة 😊

جيدة جداً 😄

متدهور ☹️

سيئة ☹️

B هل لديكم حالياً أي شكوى أو آلام تجعلكم بحاجة إلى مساعدة طبية؟

8 آلام في البطن

9 آلام عند التبول

10 مشاكل في المنطقة الحساسة

11 مشاكل نسائية/ مشاكل صحية خاصة بالرجال

12 البواسير

13 آلام الاسنان

14 مشاكل الجلد

1 حمى

2 نزلة برد

3 قيء

4 إسهال

5 آلام الرأس

6 آلام الظهر

7 مشاكل في المعدة

0 مشاكل أخرى

(في حال وجود مشاكل أخرى يرجى التفضل بكتابتها هنا باللغة الألمانية أو الإنكليزية)

C كم مرة تكررت المشاكل التالية في الاسبوعين الماضيين؟

أبداً	نادراً ما	من حين لآخر	معظم الأحيان	دائماً	
A1	A2	A3	A4	A5	آلام الرأس
B1	B2	B3	B4	B5	آلام البطن
C1	C2	C3	C4	C5	آلام أخرى
D1	D2	D3	D4	D5	حمى
E1	E2	E3	E4	E5	السعال
F1	F2	F3	F4	F5	الإسهال
G1	G2	G3	G4	G5	اضطرابات النوم و صعوبته
H1	H2	H3	H4	H5	الكوابيس
I1	I2	I3	I4	I5	الشعور بالقلق أو الخوف
J1	J2	J3	J4	J5	الشعور بالحزن
K1	K2	K3	K4	K5	ذكريات قاسية حول أمور سيئة مرت بحياتي
L1	L2	L3	L4	L5	الشعور بعدم الرغبة في العيش

أبداً نادراً ما من حين لآخر معظم الأحيان دائماً

D (للنساء) هل أنتِ حامل؟

لا ☐ نعم، في الشهر ☐ لا أدري ☐

Woher erhalte ich diesen Anamnesebogen?

BZgA

Bundeszentrale
für
gesundheitliche
Aufklärung

Dieser Anamnesebogen wurde von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) entwickelt. Er ist in einer Reihe von verschiedenen Sprachen und in verschiedenen Varianten für unterschiedliche Einsatzzwecke verfügbar.

Die jeweils aktuellste Version kann auf der Internetseite der BZgA heruntergeladen werden.

Bei diesem Bogen handelt es sich um die Variante R2 Arabisch Version 0.8, erstellt am: 19. April 2017